



**KDP15
360W
0767806**

Sensor de movimiento por infrarrojos
Sensor de movimento por Infravermelhos
Infrared Motion Sensor
Décteur de mouvement Infrarouge



1 INTRODUCCIÓN

Este dispositivo cuenta con un detector de alta sensibilidad y circuito integrado. Ofrece automatismo, comodidad, seguridad, ahorro de energía y funciones prácticas. Su amplio campo de detección cubre las diferentes direcciones: arriba, abajo, izquierda y derecha. Entra en funcionamiento al recibir los rayos infrarrojos del movimiento humano. Inicia la carga cuando detecta movimiento en el campo de detección. Dispone de modo diurno y nocturno. Es fácil de instalar y posee una amplia variedad de usos.

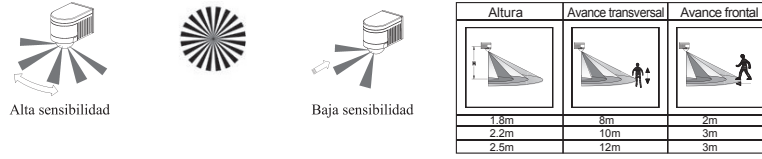
2 ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación: 220-240 V/CA
Frecuencia de alimentación: 50/60 Hz
Luz ambiental: < 3-2000 lux (ajustable)
< 15 lux (función de fotocélula)
Tiempo de retardo: mín. 10 ± 3 s
máx 15 ± 2 min
Carga nominal: máx. 1200 W
300 W

Rango de detección: 360°
Distancia de detección: 12 m máx. (< 24 °C)
Temperatura de funcionamiento: -20 ~ +40 °C
Humedad de funcionamiento: < 93 % HR
Consumo de energía: aprox. 0,5 W
Altura de instalación: 1,8-2,5 m
Velocidad de detección de movimiento: 0,6-1,5 m/s

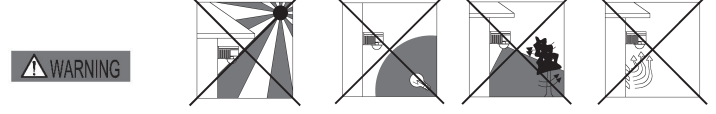
3 FUNCIONES

- Modo diurno y nocturno: el estado de funcionamiento se puede ajustar a diferentes tipos de luz ambiental. Cuando se establece en la posición "sol" (máx.), funciona tanto por el día como por la noche. Funciona con luz ambiental de menos de 3 lux cuando se ajusta en la posición "3LUX" (mín.). Para saber más sobre los ajustes, consulte el apartado acerca de la prueba.
- Función de fotocélula: cuando se establece el botón LUX en la posición ☀, el sensor funciona solo como fotocélula. Cuando la luz ambiental es inferior a 15 lux, el sensor entra en funcionamiento y enciende la lámpara. Cuando la luz ambiental es superior a 50 lux, el sensor apaga la lámpara.
- El tiempo de retardo se ajusta de forma continua: si el sensor recibe la segunda señal de inducción antes de que haya finalizado el retardo de la primera inducción, el tiempo de retardo se reinicia.



4 CONSEJOS DE INSTALACIÓN

- Dado que el detector responde a los cambios de temperatura, evite las siguientes situaciones:**
- Evite dirigir el detector hacia objetos con superficies altamente reflectantes, como espejos, etc.
 - Evite montar el detector cerca de fuentes de calor, como conductos de calefacción, aparatos de aire acondicionado, luces, etc.
 - Evite dirigir el detector hacia objetos que puedan moverse con el viento, como cortinas, plantas altas, etc.



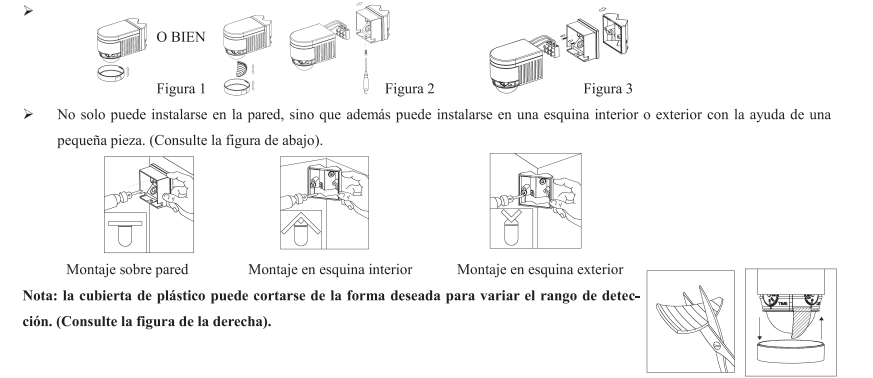
5 CONEXIÓN

ADVERTENCIA

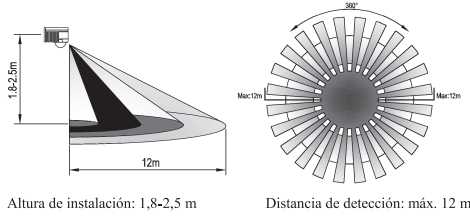
Advertencia: peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación debe llevarla a cabo un electricista profesional.
- Desconecte la fuente de alimentación.
- Cubra o proteja los elementos conductores adyacentes.
- Asegúrese de que el dispositivo no pueda encenderse.
- Compruebe que la fuente de alimentación esté desconectada.

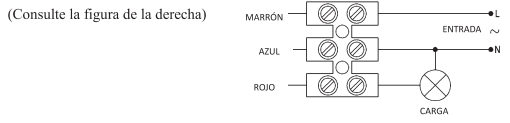
- Retire la cubierta que se encuentra junto a la ventana de detección y ajuste los botones TIME y LUX. Si necesita un rango de detección menor de 360°, puede colocar la cubierta de plástico por encima de la ventana de detección. (Consulte la figura 1). Afloje el tornillo situado debajo de la ventana de detección y separe la pieza posterior. (Consulte la figura 2). A continuación, afloje los dos tornillos situados en la parte inferior y separe la pieza posterior en dos partes. (Consulte la figura 3).
- Encuentre el orificio para cable situado en la parte inferior y haga pasar el cable de alimentación a través de dicho orificio. Conecte la alimentación a la columna de conexión de acuerdo con el diagrama de conexión de cables.
- Fije la parte inferior en la posición deseada con los tornillos de fijación.
- Fije el sensor a la parte inferior y apriete el tornillo. Conecte la alimentación y realice una prueba.



6 INFORMACIÓN ACERCA DEL SENSOR



7 DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE CABLES



8 PRUEBA

- Gire el botón TIME hacia la izquierda hasta el mínimo (10s). Gire el botón LUX hacia la derecha hasta el máximo (sol).
 - Conecte la alimentación; si el sensor ni la lámpara conectada tendrán señal al principio. Después de 30 segundos de calentamiento, el sensor comenzará a funcionar. Si el sensor recibe la señal de inducción, la lámpara se encenderá. Si no se produce ninguna otra señal de inducción, la carga dejará de funcionar en el lapso de 10 ± 3 segundos y la lámpara se apagará.
 - Gire el botón LUX hacia la izquierda hasta el mínimo (3LUX). Si la luz ambiental es superior a 3 lux, el sensor no funcionará y no se encenderá la lámpara. Si la luz ambiental es inferior a 3 lux (oscuridad), el sensor entrará en funcionamiento. Cuando no existe ninguna señal de inducción, el sensor deja de funcionar en el lapso de 10 ± 3 segundos.
 - Coloque el botón LUX en la posición ☀, el sensor funcionará solo como fotocélula. Cuando la luz ambiental sea inferior a 15 lux, el sensor entrará en funcionamiento y encenderá la lámpara. Cuando la luz ambiental sea superior a 50 lux, el sensor apagará la lámpara. El sensor no responderá a luces de menos de 600 lux provenientes de lámparas LED o de bajo consumo si la luz ambiental no supera los 50 lux.
- Nota: si realiza la prueba durante el día, coloque el botón LUX en la posición (sol), ☀ de lo contrario el sensor no funcionará.**

9 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- La carga no funciona:
 - Compruebe que la conexión de la fuente de alimentación y la carga sea correcta.
 - Compruebe que la carga se encuentre en buen estado.
 - Compruebe que el ajuste de la luz de funcionamiento corresponda con el de la luz ambiental.
- La sensibilidad es muy baja:
 - Compruebe que no haya ningún obstáculo delante del detector que afecte a la recepción de la señal.
 - Compruebe que la temperatura ambiente no sea demasiado alta.
 - Compruebe que la fuente de la señal de inducción se encuentre en el campo de detección.
 - Compruebe que la altura de la instalación coincida con la altura que se indica en las instrucciones.
 - Compruebe que la orientación del movimiento sea correcta.
- El sensor no puede apagar la carga de forma automática:
 - Compruebe que no haya una señal continua en el campo de detección.
 - Compruebe que el tiempo de retardo no sea demasiado largo.
 - Compruebe que la fuente de alimentación se ajuste a las especificaciones indicadas en las instrucciones.

1 INTRODUÇÃO

O produto encerra um detetor de boa sensibilidade e circuito integrado. Reúne as funções de automatismo, conveniência, segurança, poupança de energia e de praticidade. O vasto campo de deteção consiste num campo de serviço para cima e para baixo, para esquerda e para a direita. Funciona através da receção raios infravermelhos de movimento humano. Quando alguém entra no campo de deteção, pode começar a carga imediatamente e identificar automaticamente dia e noite. A instalação é conveniente e a sua utilização é muito vasta.

2 ESPECIFICAÇÕES

Fonte de Alimentação: 220-240V/AC
Frequência de Alimentação: 50/60Hz
Luz ambiente: <3-2000LUX (ajustável)
<15LUX (Função Fotocélula)
Tempo de Atraso: Mín.10seg+3seg
Máx.15min+2min
Carga Nominal: Máx.1200W
300W

Intervalo de Deteção: 360°
Distância de Deteção: 12m máx(<24°C)
Temperatura de Funcionamento: -20 ~ +40°C
Humidade de Funcionamento: <93%RH
Consumo de Energia: aprox 0,5W
Altura de Instalação: 1,8-2,5m
Velocidade de Deteção de Movimento: 0,6-1,5m/s

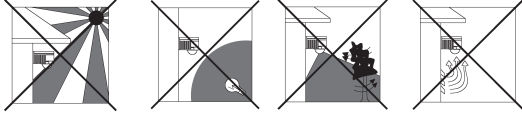
3 FUNÇÃO

- Pode identificar dia e noite: O cliente pode ajustar o estado de funcionamento em luz ambiente diferente. Pode funcionar durante o dia e à noite quando está ajustado na posição "sol" (máx.). Pode funcionar na luz ambiente com menos de 3LUX quando está ajustado na posição 3LUX (mín.). Quanto ao padrão de ajuste, consulte o padrão de teste.
- Função Fotocélula: Quando o manipulo LUX está voltado para ☀, o sensor irá funcionar apenas como Fotocélula. Quando a luz ambiente natural é inferior a 15Lux, o sensor irá funcionar e ligar a lâmpada, e quando a luz natural é superior a 50 Lux, o sensor irá desligar a lâmpada.
- O Tempo de Atraso é acrescentado continuamente: Quando recebe o segundo sinal de indução dentro a primeira indução, irá reiniciar para temporizar a partir desse momento.



4 CONSELHOS DE INSTALAÇÃO

- Uma vez que o detetor responde a alterações na temperatura, evite as seguintes situações:
- Evite apontar o detetor na direção de objetos com superfícies altamente reflexivas, como espelho, etc.
 - Evite montar o detetor perto de fontes de calor, como respiradouros de aquecimento, unidades de ar condicionado, luz, etc.
 - Evite apontar o detetor na direção de objetos que se possam deslocar com o vento, como cortinas, plantas altas, etc.



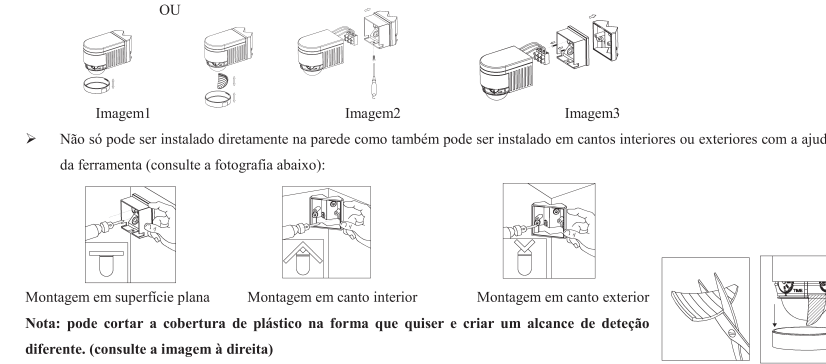
5 LIGAÇÃO

ADVERTENCIA

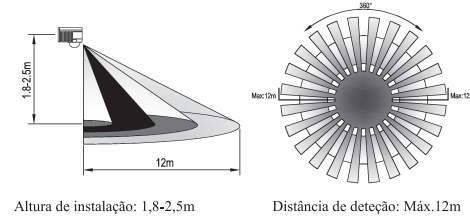
Aviso: Perigo de morte por choque eléctrico!

- Deve ser instalado por um electricista profissional
- Desligue a fonte de alimentação.
- Cubra ou proteja quaisquer componentes vivos adjacentes.
- Certifique-se de que o dispositivo não pode ser ligado.
- Verifique se a fonte de alimentação está desligada.

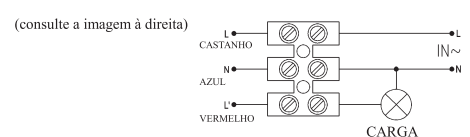
- Descarregue a cobertura perto da janela de deteção e ajuste o manipulo de TEMPO e LUX. Se precisar que o intervalo de deteção seja inferior a 360°, pode instalar a cobertura de plástico acima da janela de deteção. (consulte a imagem 1). Desaperte o parafuso por baixo da janela de deteção e descarregue o fundo (consulte a imagem 2). Desaperte também os dois parafusos no fundo a descarregue o fundo em duas partes. (consulte a imagem 3)
- Encontre o buraco de fiação no fundo e passe o fio através do furo. Ligue a alimentação à coluna de ligação de fios de acordo com o Diagrama de Ligação de Fios.
- Fixe o fundo na posição seleccionada com o parafuso.
- Fixe o sensor no fundo a aperte o parafuso. Ligue a alimentação e pode testar.



6 INFORMAÇÃO DO SENSOR



7 DIAGRAMA DE LIGAÇÃO DE FIOS



8 TESTE

- Rode o manipulo TEMPO no sentido anti-horário para o mínimo (10s). Rode o manipulo LUX no sentido horário para o máximo (sol).
 - Ligue a alimentação; o sensor e a lâmpada ligada não terão sinal no início. Depois de aquecer durante 30seg, o sensor pode começar a funcionar. Se o sensor receber o sinal de indução, a lâmpada ligar-se-á. Enquanto não houver outro sinal de indução, a carga deve parar de funcionar em 10seg+3seg e a lâmp. TEMPO -á.
 - Rode o manipulo no sentido anti-horário para o mínimo (3 LUX). Se a luz ambiente for superior a 3LUX, o sensor não deverá funcionar e a lâmpada também irá parar de funcionar. Se a luz ambiente for inferior a 3LUX (escuridão), o sensor irá funcionar. Na condição sem sinal de indução, o sensor deverá deixar de funcionar em 10seg+3seg.
 - Rode o manipulo LUX para a posição ☀, o sensor apenas irá funcionar como uma Fotocélula. Quando a luz ambiente natural é inferior a 15Lux, o sensor irá funcionar e ligar a lâmpada, e quando a luz natural é superior a 50 Lux, o sensor irá desligar a lâmpada. O sensor não irá responder a luzes inferiores a 600LUX de lâmpadas LED ou economizadoras de energia se a luz natural ambiente não alcançar mais de 50Lux.
- Nota: quando testar à luz do dia, rode o manipulo LUX para a posição (sol), ☀ caso contrário, o sensor não funcionará!**

9 ALGUNS PROBLEMAS E SOLUÇÕES:

- A carga não funciona:
 - Verifique se a ligação da fonte de alimentação e a carga estão corretas.
 - Verifique se a carga está boa.
 - Verifique se as configurações da luz em funcionamento correspondem à luz ambiente.
- A sensibilidade é fraca:
 - Verifique se existe algum obstáculo na parte da frente do detetor a afetar a receção de sinais.
 - Verifique se a temperatura da luz ambiente é muito elevada.
 - Verifique se a fonte do sinal de indução está no campo de deteção.
 - Verifique se a altura de instalação corresponde à altura necessária.
 - Verifique se a orientação de movimento está correta.
- O sensor não consegue desligar automaticamente a carga:
 - Verifique se há sinal continuo no campo de deteção.
 - Verifique se o tempo de atraso está definido na posição máxima.
 - Verifique se a energia corresponde às instruções.

1 INTRODUCTION

The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automation, convenience, safety, saving-energy and practicality functions. The wide detection field consists of up and down, left and right service field. It works by receiving human motion infrared rays. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide.

2 SPECIFICATION

Power Source: 220-240V/AC	Detection Range: 360°
Power Frequency: 50/60Hz	Detection Distance: 12m max(<24°C)
Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)	Working Temperature: -20~+40°C
<15LUX (Photozell function)	Working Humidity: <93%RH
Time Delay: Min.10sec~3sec	Power Consumption: approx 0.5W
Max.15min~2min	Installation Height: 1.8-2.5m
Rated Load: Max.1200W	Detection Moving Speed: 0.6-1.5m/s
300W	

3 FUNCTION

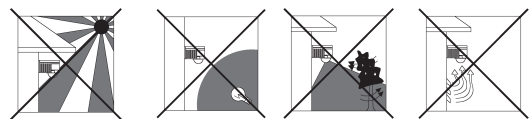
- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "3LUX" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Photozell function: When LUX knob turned at ☀, the sensor will only work as a Photozell. When ambient natural light is less than 15Lux, the sensor will work and turn on the lamp, and when the natural light is more than 50Lux, the sensor will switch off the lamp.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.



Height	Walk across	Walk towards
1.8m	6m	3m
2.2m	10m	5m
2.5m	12m	6m

4 INSTALLATION ADVICE

- As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:
- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
 - Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
 - Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.



5 CONNECTION

WARNING
 Danger of death through electric shock!
 • Must be installed by professional electrician
 • Disconnect power source.
 • Cover or shield any adjacent live components.
 • Ensure device cannot be switched on.
 • Check power supply is disconnected.

- Unload the cover near the detection window and adjust the TIME and LUX knob. If you need detection range less than 360°, you can install the plastic cover above the detection window. (refer to figure1). Unscrew the screw below the detection window and unload the bottom (refer to figure 2). Also unscrew the two screws at the bottom and unload the bottom into two parts. (refer to figure 3)
- Find the wire hole at the bottom and pass the power wire through the hole. Connect the power with the connection-wire column according to the Connection-wire Diagram.
- Fix the bottom on the selected position with the inflated screw.
- Fix the sensor at the bottom and tighten the screw. Switch on the power and then you can test it.

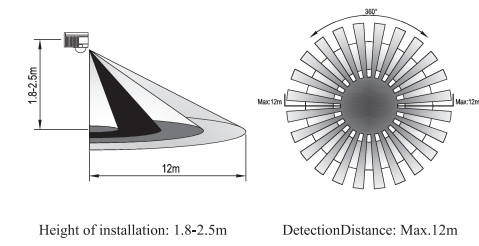


- If not only can install on the wall directly but also can install in the inner corner or outer corner with the help of the widget (refer to photograph below):

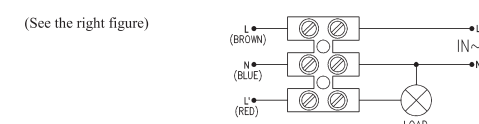


Note: you can cut the plastic cover whatever shape you want and make different detection range. (refer to right figure)

6 SENSOR INFORMATION



7 CONNECTION-WIRE DIAGRAM



8 TEST

- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec~3sec and the lamp would turn off.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3LUX). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10sec~3sec.
- Turn LUX knob at position ☀, the sensor will only work as a Photozell. When ambient natural light is less than 15Lux, the sensor will work and turn on the lamp, and when the natural light is more than 50Lux, the sensor will switch off the lamp. The sensor will not respond to lights less than 600LUX from LED or Energy-saving lamps if ambient natural light does not reach more than 50Lux.

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to(☀) position, otherwise the sensor could not work!

9 SOME PROBLEM AND SOLVED WAY

- The load does not work:
 - Please check if the connection of power source and load is correct.
 - Please check if the load is good.
 - Please check if the settings of working light correspond to ambient light.
- The sensitivity is poor:
 - Please check if any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
 - Please check if the ambient temperature is too high.
 - Please check if the induction signal source is in the detection field.
 - Please check if the installation height corresponds to the height required
 - Please check if the moving orientation is correct.
- The sensor can not shut off the load automatically:
 - Please check if there is continual signal in the detection field.
 - Please check if the time delay is set to the maximum position
 - Please check if the power corresponds to the instruction.

1 INTRODUCTION

Ce produit adopte un détecteur de bonne sensibilité et un circuit intégré. Il comporte les fonctions d'automatisme, de fiabilité, de sécurité, d'économie d'énergie et de praticabilité. Le large champ de détection comporte un champ de service haut et bas ainsi que gauche et droite. Il fonctionne en recevant les rayons infrarouges de détection de mouvement humain. Lorsque quelqu'un entre dans le champ de détection, il commence la charge immédiatement et identifie automatiquement le jour et la nuit. Son installation est très facile et son utilisation à large spectre.

2 SPÉCIFICATION

Source d'alimentation: 220-240V/AC	Plage de détection: 360°
Fréquence d'alimentation: 50/60Hz	Distance de détection: 12m max (<24°C)
Lumière ambiante: <3-2000LUX (réglable)	Température de fonctionnement: -20~+40°C
<15LUX (Fonction de photozelle)	Humidité de fonctionnement: <93%RH
Délai d'attente: Min.10sec~3sec	Consommation d'énergie: environ 0.5W
Max.15min~2min	Hauteur d'installation: 1.8-2.5m
Charge nominale: Max.1200W	Détection de la vitesse de déplacement: 0.6-1.5m/s
300W	

3 FONCTION

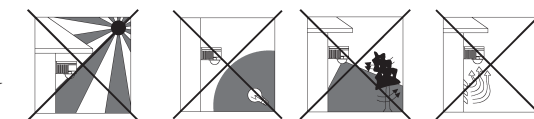
- Capable d'identifier la nuit et le jour: L'utilisateur pourrait régler l'état de marche dans différentes lumières ambiantes. Il pourrait fonctionner pendant la nuit et le jour lorsque réglé sur la position « soleil » (max). Il pourrait fonctionner à la lumière ambiante inférieure à 3LUX lorsque réglé sur la position « 3LUX » (min). En ce qui concerne le dispositif de réglage, veuillez consulter le schéma de test.
- Fonction de photozelle: Lorsque le bouton LUX est réglé à ☀, le capteur fonctionnera uniquement comme photozelle. Lorsque la lumière naturelle ambiante est inférieure à 15 Lux, le capteur fonctionnera et activera la lampe, et lorsque la lumière naturelle dépasse 50 Lux, le capteur éteint la lampe.
- Le délai de temporisation est ajouté continuellement: Lorsque l'appareil reçoit des seconds signaux de détection après la première détection, il redémarrera à partir de ce moment.



Hauteur	Avancée transversale	Avancée frontale
1.8m	6m	3m
2.2m	10m	5m
2.5m	12m	6m

4 CONSEIL D'INSTALLATION

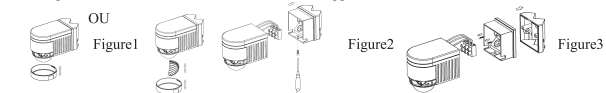
- Étant donné que le détecteur réagit aux changements de température, veuillez éviter les situations suivantes:
- Évitez de pointer le détecteur vers les objets ayant des surfaces hautement réfléchissantes à l'instar des miroirs, etc.
 - Évitez de monter le détecteur à proximité des sources de chaleur notamment les événements de chaleur, les climatiseurs, la lumière, etc.
 - Évitez de pointer le détecteur vers les objets susceptibles d'être déplacés par le vent notamment les rideaux, les hautes plantes, etc.



5 CONNEXION

WARNING
 Avertissement: Danger de mort par électrocution!
 • L'appareil doit être installé par un technicien professionnel.
 • Déconnecter la source d'alimentation.
 • Couvrir ou protéger les composants adjacents alimentés.
 • S'assurer que l'appareil n'est pas alimenté.
 • S'assurer que l'alimentation est déconnectée.

- Décharger le couvercle situé à proximité de la fenêtre de détection et régler le bouton de TEMPS et du LUX. Si vous souhaitez réduire la plage de détection de 360°, vous pouvez installer le couvercle plastique au-dessus de la fenêtre de détection. (Se référer à la figure 1). Dévisser la vis en dessous de la fenêtre de détection et décharger le bas (se référer à la figure 2). Dévisser également les deux vis qui se trouvent en bas et décharger le bas dans les deux parties. (Se référer à la figure 3).
- Retrouver le trou du fil en bas et passer le câble d'alimentation à travers le trou. Connecter l'alimentation avec la colonne du fil de connexion suivant le diagramme du fil de connexion.
- Fixer le bas de la position sélectionnée avec la vis enfilée.
- Fixer le capteur sur le bas et serrer la vis. Alimenter l'appareil et tester.

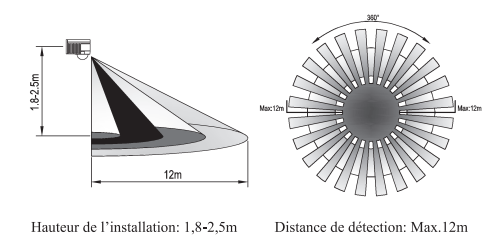


- Il ne pourrait pas uniquement installer directement sur le mur, mais pourrait également installer dans le coin interne ou le coin externe avec l'aide du widget (se référer à l'image ci-dessous).

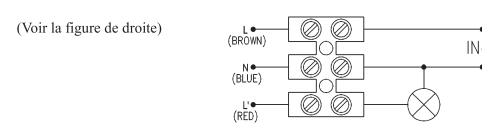


Remarque: Vous pouvez couper le couvercle plastique quelque soit la forme de votre choix et choisir une plage de détection différente. (Se référer à la figure de droite)

6 INFORMATION DU CAPTEUR



7 CONNEXION - SCHEMA DE CABLAGE



8 TEST

- Tourner le bouton de TEMPS dans le sens anti horaire au minimum (10s). Tourner le bouton LUX dans le sens horaire au maximum (soleil).
- Alimenter l'appareil; le capteur et la lampe connectée n'ont pas de signal au début. Après 30 secondes de chauffage, le capteur commence à fonctionner. Si le capteur reçoit un signal d'induction, la lampe s'allume. Lorsqu'il n'y a plus un autre signal d'induction, la charge arrête de fonctionner au bout de 10sec~3sec et la lampe s'arrête.
- Tourner le bouton LUX dans le sens anti horaire au minimum (3LUX). Si la lumière ambiante dépasse 3LUX, le capteur ne fonctionnera pas et la lampe arrêtera également de fonctionner. Si la lumière ambiante est inférieure à 3LUX (obscurité), le capteur fonctionnera. En cas d'absence du signal d'induction, le capteur arrête de fonctionner au bout de 10sec~3sec.
- Régler le bouton LUX à ☀, le capteur fonctionnera uniquement comme photozelle. Lorsque la lumière naturelle ambiante est inférieure à 15 Lux, le capteur fonctionnera et activera la lampe, et lorsque la lumière naturelle dépasse 50 Lux, le capteur éteint la lampe. Le capteur ne répondra pas aux lumières de moins de 600LUX à partir de LED, ou les lampes d'énergie si la lumière naturelle ambiante n'atteint pas 50Lux.

Remarque: Lors du test en journée, veuillez régler le bouton LUX à la position (soleil), dans le cas contraire, le capteur ne fonctionnera pas!

9 PROBLEMES ET SOLUTIONS POSSIBLES

- La charge ne fonctionne pas:
 - Veuillez vérifier si la connexion de la source d'alimentation et de la charge est correcte.
 - Veuillez vérifier si la charge est bonne.
 - Veuillez vérifier si les réglages de la lumière de marche correspondent à la lumière ambiante.
- La sensibilité est faible:
 - Veuillez vérifier qu'il n'y a aucun obstacle devant le détecteur susceptible d'affecter la réception des signaux.
 - Veuillez vérifier si la température ambiante est très élevée.
 - Veuillez vérifier si la source de signal d'induction est dans le champ de détection.
 - Veuillez vérifier que la hauteur d'installation correspond à la hauteur requise.
 - Veuillez vérifier que l'orientation du déplacement est correcte.
- Le capteur ne pourrait pas arrêter automatiquement la charge:
 - Veuillez vérifier qu'il y a un signal continu dans le champ de détection.
 - Veuillez vérifier que le délai d'attente est réglé à la position maximale.
 - Veuillez vérifier que l'alimentation correspond aux instructions.

GARANTÍA/GUARANTEE/GARANTIE

3 años/años/years/années

ES – T.E.I. garantiza este productopor 3 años ante tododefecto de fabricación. Para hacerválidaestagarantía, esimprescindible disponer de la factura de compra.
 PT – T.E.I. garantia este produto contra defeitos de fábrica ate 3 anos. Para validarestagarantía, é essencialter a factura da compra.
 EN – T.E.I. Guarantees this product for 3 years against any manufacturing defect. To make this guarantee valid, it is essential to have the purchase invoice.
 FR – T.E.I. garantie et produitpour le durée de 3 annéescontretout default de fabrication. Pourvalidercettegarantie, il estessentialed'avoir la facture d'achat.



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.
 Polígono industrial de Granda, nave 18
 33199 • Granda - Siero • Asturias
 Teléfono: (+34) 985 793 204
 Fax: (+34) 985 986 341
 Email: info@grupotemper.com

Una empresa del grupo



Liability limitation: The present document is subject to changes or excepted errors. The contents are continuously checked to be according to the products but deviations cannot be completely excluded. Consequently, any liability for this is not accepted. Please inform us of any suggestion. Every correction will be incorporated in new versions of this manual.